

# لفظ اللہ کا ترجمہ خدا کیوں؟

[www.KitaboSunnat.com](http://www.KitaboSunnat.com)

0300-4270553  
0321-4609092

مشرع علم و حکمت

کامران پارک زمینہ کالونی نزد منصورہ ملتان روڈ لاہور

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ  
قُلْ أَطِيعُوا اللّٰهَ  
وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ

مجلس التحقیق الاسلامی اربعہ

معدت البریری

کتاب و سنت کی روشنی میں لکھی جانے والی اردو اسلامی کتب کا سب سے بڑا مفت مرکز

## معزز قارئین توجہ فرمائیں

- کتاب و سنت ڈاٹ کام پر دستیاب تمام الیکٹرانک کتب... عام قاری کے مطالعے کیلئے ہیں۔
- مجلس التحقیق الاسلامی کے علمائے کرام کی باقاعدہ تصدیق و اجازت کے بعد (Upload) کی جاتی ہیں۔
- دعوتی مقاصد کیلئے ان کتب کو ڈاؤن لوڈ (Download) کرنے کی اجازت ہے۔

### تنبیہ

ان کتب کو تجارتی یا دیگر مادی مقاصد کیلئے استعمال کرنے کی ممانعت ہے  
کیونکہ یہ شرعی، اخلاقی اور قانونی جرم ہے۔

اسلامی تعلیمات پر مشتمل کتب متعلقہ ناشرین سے خرید کر تبلیغ دین کی  
کاوشوں میں بھرپور شرکت اختیار کریں

PDF کتب کی ڈاؤن لوڈنگ، آن لائن مطالعہ اور دیگر شکایات کے لیے  
درج ذیل ای میل ایڈریس پر رابطہ فرمائیں۔

✉ [KitaboSunnat@gmail.com](mailto:KitaboSunnat@gmail.com)

🌐 [www.KitaboSunnat.com](http://www.KitaboSunnat.com)

لفظ  
اللہ کا ترجمہ  
خدا کیوں؟

محمد مسعود عبیدہ

ناشر:

مشر بہ علم و حکمت (دارال فکر)

ندیم ٹاؤن ملتان روڈ لاہور۔ پاکستان 0333-4994840



نام کتاب	لفظ اللہ کا ترجمہ خدا کیوں؟
اہتمام	محمد عبدغنیب
اشاعت اول	صفر ۱۴۱۷ھ
حالیہ اشاعت	ربیع الثانی ۱۴۳۳ھ
ناشر	مشرقیہ علم و حکمت
قیمت	35:00

برائے رابطہ: حافظ مستغفر الرحمن فون: 0321-4213089

ڈسٹری بیوٹر: دارالکتب السلفیہ

4 شیش محل روڈ لاہور۔ پاکستان 54000 Ph:092-042-7237184

Shop #: 4-LG البلاغ لینڈ مارک پلازہ، ہینل روڈ۔ لاہور

فون: 0300-8880450042-5717843

☆ اسلام آباد مکان نمبر 264 گلی نمبر 90 سیکٹر 8/4-ا اسلام آباد۔

فون: 0300-5148847



## فہرست

6	حرف حق
8	اللہ
10	اسم اللہ لغت کے آئینے میں
10	اسم کے معانی
10	مادہ و مصدر سے بے نیاز
11	حقیقی اسم باسنی
11	بے مثال اسم معرفہ
12	بے مثال اسم مفرد
12	مستحق حمد
13	ندائیہ صورت میں
13	ت برائے قسم
14	خدا لغوی حیثیت سے
15	خدا اصطلاحی معنوں میں
15	لفظ خدا کے رواج کی وجہ
16	نام اور صفات لازم و ملزوم
17	بے مثال نام (اللہ)
19	لفظ اللہ کا ترجمہ ایک فکری و عملی خسارہ

19	اللہ قرآنی لفظ
20	اللہ کا تعارفی نام
20	اللہ رسول اللہ ﷺ کا وحی یافتہ لفظ
20	حفظ تشخص کا تقاضا
21	غلط ترجمہ
22	خدا از رشتہ مذہب کی تبلیغ
22	خدا تعالیٰ خلاف قواعد ترکیب
22	مشابہت غیر
23	خدا تبارز بالالقاب
24	ذہنی و فکری لغزش
25	خدا سے مرکب روزہ مرہ الفاظ
25	رسول خدا
26	اللہ کے ننانوے نام
28	قائلین خدا کا علمی محاسبہ
36	خدا ایک عظیم فتنے کا دورانیہ
39	شُرک فی الاسماء سے اجتناب کی تاکید
41	نام معلوم اسمائے الہیہ

﴿وَلِلَّهِ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَىٰ  
فَادْعُوهُ بِهَا وَذَرُوا الَّذِينَ  
يُلْحِدُونَ فِي أَسْمَائِهِ﴾

”اور اچھے اچھے نام (اللہ) ہی کے لئے ہیں، سو ان ناموں سے ہی ﴿اللَّهُ﴾ کو پکارو اور ایسے لوگوں سے تعلق بھی نہ رکھو جو اس کے ناموں میں کج روی کرتے ہیں“۔ (الاعراف- ۱۸۰)

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

## حرفِ حق

آپ کے پیش نظر معروضات کا عنوان اپنے مرکزی خیال کا خود ترجمان ہے۔ اللہ بہتر جانتا ہے آپ پر اس کا رد عمل کیا ہو! ناچیز نے اپنے اس خیال کا اظہار چند جدید علماء سے کیا تو ان میں سے بعض کے جوابات کا ما حاصل یہ تھا۔

☆ ہم پر صدیوں سے ایرانی زبان فارسی کی حکمرانی رہی ہے۔ ہمارا ذریعہ تعلیم اور ذہن و فکر کی پرورش کا انحصار اسی زبان پر رہا ہے۔ ایران کے اولین شاعر رودکی سے لے کر ہمارے علم و فکر کا سرمایہ مولانا روم کی مثنوی، جامی کا سکندر نامہ، زلیخا، دیوان حافظ، خواجو کرمانی، سعدی کا کریمیا، گلستان، بوستان، ابوسعید ابوالخیر، خیام، شیخ عطار کا پند نامہ، نظیری، قاتانی، یہاں تک کہ ہمارے قومی شاعر مشرق نے بھی اپنے اردو فارسی کلام میں اللہ تعالیٰ کے متبادل ﷻ ہی استعمال کیا ہے۔ ایک ﷻ ہی کیا۔ فارسی زبان نے ہماری زبان اردو کو ﷻ کے متبادل نماز، ﷻ کے متبادل روزہ اور ﷻ صلوة و سلام کے متبادل درود دیا ہے۔ یہاں تک کہ ہمارے مفسر، مقرر، خطیبوں اور مصنفوں سب نے اللہ تعالیٰ کے متبادل ﷻ ہی استعمال کیا ہے۔ لہذا اسے چلنے دو، اس بحث میں مت پڑو، خطائے بزرگانِ گزشتہ خطا است، صدیوں کی روایت توڑتے وقت ہر انسان



تامل کا شکار ہوتا ہے۔

بعض نے کہا: صرف اسم اللہ ہی ذات باری کا اسم علم غیر مشتق ہے۔ اس کے علاوہ کوئی اسم بھی جو انسانی دماغ تصور یا زبان نے تراشا ہے، غیر مستند ہے۔ اس کا اطلاق قرآن و حدیث سے سند و تائید یافتہ اسماء الحسنیٰ کی تمام ذاتی صفات الحی القیوم اللہ پر نہیں ہو سکتا۔ نہ ہی کوئی اور نام ہم معنی، ہم پلہ، ہم مفہوم اور ہم تصور ہو سکتا ہے۔

قارئین کرام! راقم نے اپنے یقین محکم کے صحیح ہونے کے ثبوت میں اللہ جل شانہ کا اپنے اسم علم..... اسم ذات، اللہ کی تعارفی تکرار..... قرآن مجید کی آیات اور رسول اللہ ﷺ کی زبان اور اس سے مزید تائید کے ساتھ اپنی معروضات پیش کی ہیں۔

اللہ ذوالجلال والا کرام کی بارگاہ اعلیٰ واجل میں سر بسجود دعا ہے کہ اللہ تعالیٰ اپنے اس ناچیز بندہ کی اس کے اپنے اسم علم..... اسم ذات..... اسم اعظم کی حمایت و وکالت قبول فرمائیں۔ مجھے میری اولاد اور میرے خاندان کو تاقیامت اعمال صالح کی ایسی جامع توفیق عطا فرمائیں کہ یوم حساب شافع محشر رحمۃ للعالمین ﷺ کی شفاعت نصیب ہو جائے۔ آمین!

فقیر بارگاہ اللہ ذوالجلال والا کرام

محمد مسعود عبدہ

شعبان ۱۴۱۸ھ بمطابق دسمبر ۱۹۹۷ء

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

﴿اللَّهُ﴾

﴿اللَّهُ﴾ اللہ تعالیٰ نے اپنا تعارف کراتے ہوئے فرمایا:

﴿إِنِّیْ اَنَا اللّٰهُ لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنَا فَاعْبُدْنِیْ﴾ (طہ- ۱۶)

”بے شک میں ہی اللہ ہوں، میرے سوا عبادت کے لائق اور کوئی نہیں پس تو

میری عبادت کر۔“

﴿اللَّهُ﴾ اللہ تعالیٰ نے اپنے ہر نبی اور رسول کی زبان سے کہلوایا۔ لا اِلهَ اِلَّا اللّٰهُ۔

﴿اللَّهُ﴾ اللہ ہی وہ نام ہے جسے اس نے اپنی صفات کا مورد قرار دیا۔ (المحشر- ۲۳)

﴿اللَّهُ﴾ اللہ ہی وہ نام ہے جسے اس نے کائنات کا خالق قرار دیا۔ (المحشر- ۲۳)

﴿اللَّهُ﴾ اللہ ہی وہ نام ہے جسے عبادت کا مرجع ٹھہرایا۔ (النحل- ۳۶)

﴿اللَّهُ﴾ اللہ ہی وہ نام ہے جس کی تسبیح کا حکم دیا۔ (سورۃ الجمعہ- ۱)

﴿اللَّهُ﴾ اللہ ہی وہ نام ہے جسے دعاؤں کا مرکز ٹھہرایا۔ (الاعراف- ۱۸۰)

﴿اللَّهُ﴾ اللہ ہی وہ نام ہے جسے حلال و حرام کا فیصل قرار دیا گیا۔

﴿اللَّهُ﴾ اللہ ہی وہ نام ہے جسے ہر کام کے آغاز پر لینے کی تاکید کی گئی۔ (پارہ- ۱)

﴿اللَّهُ﴾ اللہ ہی وہ نام ہے جسے ذبیحہ پر پڑھنے کا حکم دیا گیا۔ (الانعام- ۱۱۸)

(اللہ) اللہ ہی وہ نام ہے جس کا حق ہے کہ اس کی قسم کھائی جائے۔

(ترمذی، حاکم)

(اللہ) اللہ ہی وہ نام ہے جس کے ساتھ الجاد اور کفر و شرک کرنے سے منع کیا گیا۔ (الاعراف۔ ۱۸۰)

(اللہ) اللہ ہی وہ نام ہے جس کی توحید کے ارتقا کے لئے انبیاء تشریف لائے۔  
(اللہ) اللہ اپنی ہر صفت میں مکمل ہے، ہر شان میں سبحان ہے، ہر پہلو مقدس و بے مثال ہے۔



## اسم ﴿اللہ﴾ لغت کے آئینے میں

### اسم کے معانی:

اسم ”سمو“ سے بنایا گیا ہے جس کا مطلب ہے بلندی، برتری، اونچی، چوٹی کی علامت..... وہ علامت جس سے وہ چیز دیگر اشیاء سے ممیز ہوتی اور علیحدہ شمار میں آتی ہے، چونکہ تعین اسم کے فوائد اور اغراض یہی ہیں اس لئے نام کو ”اسم“ کہا گیا۔ (”شرح اسمائے حسنیٰ صفحہ ۳۳“)

اسم ﴿اللہ﴾ کی عظمت، وحدانیت اور قدوسیت اپنی جگہ اٹل ہے۔ یہ اپنے موسوم کی طرح لامثال، لایزال، لاریب، لاثانی ہے۔ قواعد لغت گواہی دیتے ہیں کہ:

### ☆ مادہ ومصدر سے بے نیاز:

جس طرح ﴿اللہ﴾ بذات خود..... لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ ہے، اس طرح لفظ ﴿اللہ﴾ کا مادہ ہے نہ مصدر۔ نہ یہ کسی سے مشتق ہے۔ نہ اس کا کوئی اشتقاق۔ علماء لغت نے انکل پیچو سے کچھ مادوں کی طرف لفظ ﴿اللہ﴾ کو لے

جانے کی کوشش کی ہے لیکن انہیں خود اپنی تحقیق پر اعتماد نہیں۔  
(تفصیل کے لئے دیکھئے لغات القرآن جلد اول)

### حقیقی اسمِ با معنی:

ہر اسم اپنے موسوم کی مکمل صوری و معنوی صفات کے اظہار سے قاصر ہوتا ہے۔ کریم ضروری نہیں کہ ہر وقت سخاوت کا مظاہرہ کرے، اکرام ضروری نہیں کہ صاحبِ عزت ہی ہو۔ بلکہ بعض نام تو اپنے موسوم کی صفات کے بالکل برعکس ہوتے ہیں مثلاً کسی جھگڑالو شخص کا نام صلح خان، کسی کالے رنگ والے کا نام ابيض احمد وغیرہ..... لیکن اسمِ اعلیٰ ﴿اللہ﴾ اپنی تمام صفات کا مکمل آئینہ دار ہے۔ اسی لئے ﴿اللہ﴾ تعالیٰ نے اپنی تمام صفات کی نسبت اپنے اسی اسم کی طرف کی ہے:

﴿هُوَ اللَّهُ الْغَالِقُ الْبَارِي الْمُصَوِّرُ لَهُ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَى﴾

”وہ ﴿اللہ﴾ برحق، خالق، باری، مصور ہے، اس کے اچھے اچھے نام

ہیں۔“ (النمر- ۲۴)

### بے مثال اسمِ معرفہ:

دنیا میں ہر اسم کا اسمِ نکرہ موجود ہے لیکن ﴿اللہ﴾ ایسا اسم ہے جس کا اسم

تکرہ نہیں۔ اور لام حرف تعریف لفظ ﴿اللہ﴾ کا لاینفک جزو ہے۔ اگر لام تعریف ہٹا دیا جائے پورا لفظ ہی بدل جاتا ہے۔ پیر بدیع الزمان شاہ راشدی لکھتے ہیں:

”اسم ﴿اللہ﴾ کے لئے نہ مؤنث ہے نہ تشبیہ یا جمع، نہ ہی اشتقاق۔ اس لئے ہر زبان میں اپنی اصلی حالت میں پڑھا جائے گا اور لکھا جائے گا البتہ دیگر صفات کا دوسری زبانوں میں ترجمہ ہو سکتا ہے۔“ (تشریح الاسماء الحسنى، ص ۴۸)

### بے مثال اسم مفرد:

﴿اللہ﴾ ایک ایسا اسم مفرد ہے جس کا تشبیہ ہے نہ جمع، جب کہ دیگر تمام اسماء کی جمع بلکہ جمع الجمع تک موجود ہے۔ فرد، وتر اور احد کی صفات اسی کے شایان ہیں۔

### مستحق حمد:

یہ لفظ ﴿اللہ﴾ ہی کا اختصاص ہے کہ لفظ حمد کا استعمال اس کے ساتھ کیا جاتا ہے۔ حمد کا استعمال کسی اور لفظ کے ساتھ معنوی طور پر درست ہے نہ لغوی طور پر۔ مثلاً الْحَمْدُ لِلَّهِ کہتے ہیں الْحَمْدُ لِلرَّحْمٰنِ کہہ سکتے۔

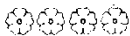
## ندائیہ صورت میں:

﴿اللَّهُ﴾ کے آخر میں میم کا الحاق اس کی ندائیہ صورت کی پہچان ہے یعنی

اللهم..... یہ ندائیہ صورت صرف ﴿اللَّهُ﴾ ہی کے لئے مخصوص ہے کسی اور اسم کے لئے قطعاً درست نہیں۔

## 'ت' برائے قسم:

تائے قسم صرف ﴿اللَّهُ﴾ ہی کے ماقبل وارد ہوتی ہے کسی اور لفظ کے ساتھ وارد نہیں ہوتی۔





## خدا لغوی حیثیت سے

﴿اللہ﴾ کی اس بے مثال شان، بے مثال ذات، اور بے مثال لغوی

ممیزات کا تقاضا ہے کہ اسے ﴿اللہ﴾ ہی لکھا، پڑھا، اور بولا جائے لیکن اس کے مقابل ایک لفظ رائج ہو گیا ہے جسے ”خدا“ کہتے ہیں۔ لغت میں جب اس کی حیثیت پر نظر دوڑائی تو پتا چلا کہ:

”خدا“ فارسی زبان کا لفظ ہے جو دو لفظوں سے مرکب ہے (خود + آ) یعنی خود

ظہور کرنے والا۔ (بحوالہ غیاث اللغات)

یہ لفظ بہت سے مفہومات پر مشتمل ہے مثلاً خدا (مالک)..... خدا

(شوہر)..... ناؤ خدا (ملاح)..... خداوند (خدا جیسا)..... کد خدا (شادی

شدہ)..... ناک خدا (غیر شادی شدہ)..... خاوند (مالک یا شوہر)..... خدایگان

(خدا کی جمع)..... خداوند خدایگان (مالکوں کا مالک)..... وہ خدا (رئیس)۔

معلوم ہوا کہ لفظ ”خدا“ میں لاثانی یا بے مثال ہونے کی کوئی صفت نہیں۔

- ☆ اسے ہر شخص پر با آسانی چسپاں کیا جاسکتا ہے۔
- ☆ ہر ماتحت کا حاکم اس کے لئے خدا ہے۔
- ☆ ہر غیر مسلم کی بندگی کا مظہر اس کے لئے خدا ہے۔
- ☆ ہر عورت کے لئے اُس کا خاوند خدا ہے۔
- ☆ ہر چھوٹے کے لئے بڑا خدا ہے۔

اس لغوی حیثیت کے بعد کیا خدا اس قابل ہے کہ اسے اللہ کے متبادل استعمال

کیا جاسکے؟

### خدا اصطلاحی معنوں میں:

خدا زرتشت مذہب کی اصطلاح ہے جس میں اس مذہب کے تصورِ معبود کی حقیقت موجود ہے..... زرتشت مذہب میں خدا کا تصورِ ثنویت (دو معبودوں) پر مبنی ہے، خدائے خیر اور خدائے شر..... خدائے خیر کو یزداں اور خدائے شر کو اہرمن کہتے ہیں۔ اور یہ نام قبل از اسلام ایران میں رائج تھا، اور تا حال رائج ہے۔

### لفظ خدا کے رواج کی وجہ:

جس کی وجہ یہ ہے کہ ہندوستان پر صدیوں مغل خاندانوں نے حکومت کی۔ انہی کے دور میں اردو زبان وجود میں آئی۔ مغل خود شیعہ تھے اور ان کے عقائد میں آتش پرستوں کے عقائد کا بھی غلبہ تھا، فارسی ان کے دور میں سرکاری زبان تھی۔

لہذا اردو میں ﴿اللہ﴾ کے بجائے فارسی زبان کا لفظ ”خدا“ عام کر دیا گیا۔

### نام اور صفات لازم وملزم:

یہ حقیقت ہے کہ جب کوئی نام لیا جاتا ہے تو ساتھ ہی اس سے منسوب صفات بھی ذہن میں ابھر آتی ہیں، یہ کبھی نہیں ہو سکتا کہ سب کا نام لینے سے آم کارنگ، ذائقہ یا شکل ہمارے تصور میں ابھرے۔ اسی طرح ہم خدا کہتے ہیں تو اس سے منسوب زرتشت مذہب کی روایات سرا بھارنے لگتی ہیں جب کہ اللہ کہنے سے اسلامی تصور معبود ذہن کے گوشوں پر جگمگانے لگتا ہے۔

﴿اللہ﴾ تعالیٰ نے جہاں انسان کو اپنی عبادت اور اطاعت کے آداب بتائے ہیں، وہاں اپنے نام اور صفاتی اسماء کا بھی بھر پور تعارف کرایا ہے۔ یہی وجہ ہے کہ ﴿اللہ﴾ تعالیٰ نے خود ساختہ معبودوں کے ناموں کا..... اپنی طرف انتساب کرنے سے سختی سے منع فرمایا ہے..... صرف یہی نہیں جو لوگ معبود کا نام اپنی طرف سے تجویز کرتے ہیں ان سے قطع تعلق کا حکم دیا ہے۔

﴿وَلِلّٰهِ الْاَسْمَاءُ الْحُسْنٰی فَادْعُوْهَا بِهَا وَذَرُوْا الَّذِیْنَ یَلْحَدُوْنَ

فِیْ اَسْمَائِہِ﴾ (الاعراف-۱۸)

”اور اچھے اچھے نام ﴿اللہ﴾ ہی کے لئے ہیں، سو ان ناموں سے ہی

﴿اللَّهُ﴾ کو پکارو اور ایسے لوگوں سے تعلق بھی نہ رکھو جو اس کے ناموں میں کج روی کرتے ہیں۔“

امام راعب اصفہانی اس کی تشریح میں لکھتے ہیں:

”الحاد کے دو پہلو ہیں ایک یہ کہ جو صفات موصوف میں موجود نہ ہوں یا اس کے مرتبہ کے خلاف ہوں، انہیں ان کی جانب منسوب کیا جائے، دوسرے یہ کہ جو صفات اس موصوف میں موجود ہوں ان میں خواہ مخواہ دوسروں کو شریک کر لیا جائے۔“

الحاد کے متعلق اعمش کہتے ہیں کہ وہ ﴿اللَّهُ﴾ تعالیٰ کے اسماء میں ان ناموں کا اضافہ کرتے ہیں جو حقیقت میں ﴿اللَّهُ﴾ کے نام نہیں۔

(قرۃ العیون الموحدین۔ صفحہ ۵۸۳، باب ولله الاسماء الحسنى)

غور کیجئے زرتشت مذہب کے خدا کی صفات سے لفظ ﴿اللَّهُ﴾ بے نیاز ہے

پھر بھی لفظ ﴿اللَّهُ﴾ کا ترجمہ خدا کیا جاتا ہے کیا یہ الحاد فی الاسماء الحسنى نہیں؟

**بے مثال نام ﴿اللَّهُ﴾:**

﴿اللَّهُ﴾ اللہ تعالیٰ کا عطا کردہ لفظ ہے اور خدا انسانی ذمّن کا تراشیدہ

﴿اللَّهُ﴾ تعالیٰ نے اپنے کلام کے بارے فرمایا!  
 ﴿فَاتُوا بِسُورَةٍ مِّن مِّثْلِهِ﴾ (البقرہ-۲۳)  
 ”اس جیسی کوئی ایک سورت ہی لے آؤ۔“

یہ بے عیب ﴿اللَّهُ﴾ کے لاریب کلام کا لفظ ہے، حصہ ہے، مرکزی نقطہ ہے، لہذا کسی دوسری زبان میں اس کی مثال ممکن ہی نہیں۔ ﴿اللَّهُ﴾ تعالیٰ خالق انسان بھی ہے اور خالق شعور والا شعور بھی۔ اسے خوب علم ہے کہ ﴿اللَّهُ﴾ نام کے بجائے کسی اور نام کا استعمال انسان کے اظہارِ عبدیت کے لئے کتنا نقصان دہ ہے۔ اسی لئے اس کے ترجمان، منتخب رسول ﷺ نے وقت کے کسی بھی مشہور معبود کا نام ﴿اللَّهُ﴾ کے مترادف استعمال نہیں کیا۔ حالانکہ اس وقت مختلف مذاہب، اقوام اور زبانوں میں اللہ (معبود) کے لئے کئی نام رائج تھے۔ مثلاً: لات، عزیٰ، ہبل، (عربی) یزداں، ایزد، خدا (فارسی) (عبرانی) پر میثور (سنسکرت) اوم (آرین) یہوداہ (عبرانی) وغیرہ۔

دعوتِ اسلام کے آغاز میں اس لفظی اشتراک سے غیر مسلم اقوام کو اشتباہ میں ڈال کر اپنا ہم نوا بنایا جاسکتا تھا لیکن آپ ﷺ نے ہرگز ایسا نہیں کیا بلکہ تاقیامت ہر مسلمان کو ایسا نہ کرنے کا تاکید حکم دیا۔

لفظ ﴿اللہ﴾ کا ترجمہ

ایک ملتی و اخروی خسارہ

ہم جانے اور انجانے میں خدا کہہ کر کتنا بڑا ملتی اور اخروی خسارہ اٹھاتے ہیں اور لفظ ﴿اللہ﴾ ہمیں کیسے اس خسارے سے بچا کر بے شمار اجر اور منافع مہیا کرتا ہے، ان میں سے چند ایک کی نشاندہی درج ذیل ہے۔

﴿اللہ﴾ قرآنی لفظ:

لفظ ﴿اللہ﴾ قرآن حکیم میں ۲۷۰۰ بار آیا ہے۔ قرآن حکیم کے بارے میں رسول اللہ ﷺ کا ارشاد ہے۔

”اس کے ہر حرف کی تلاوت پر دس نیکیاں ملتی ہیں۔“

(ترمذی: ۵۱۵۵، صحیح الجامع الصغیر: ۵/۳۳۰)

اس لحاظ سے ﴿اللہ﴾ کے چار حرف پر چالیس عدد نیکیاں حاصل ہوتی ہیں۔ جب کہ غیر قرآنی لفظ کے استعمال سے ہم ان نیکیوں سے محروم رہ جاتے ہیں۔

## ﴿اللہ﴾ کا تعارفی نام:

نام وہی درست ہوتا ہے جو خود صاحب نام بتائے اور استعمال کرے، رب کریم نے اپنا تعارفی قرطاس ﴿اللہ﴾ ہی کے حوالے سے ہمیں عطا کیا۔ اللہ کو خدا کہنے سے ﴿اللہ﴾ کے اپنے بتائے ہوئے نام کی نفی ہوتی ہے۔

## ﴿اللہ﴾ رسول اللہ ﷺ کا وحی یافتہ لفظ:

رسول اللہ ﷺ پر ﴿اللہ﴾ تعالیٰ نے اپنا نام اللہ ہی وحی فرمایا۔ آپ ﷺ کی زبان نے ہمیشہ یہی نام بار بار دنیا کے سامنے پیش کیا۔ اسی نام کی اقتدائیں، تکبیر اور توحید کے لئے آپ ﷺ نے عمر بھر تبلیغ کا فریضہ انجام دیا۔ جب آپ نے کسی دوسرے مذہب کے خدا کا نام الہِ حقیقی کے لئے استعمال نہیں کیا تو ہمیں بھی ایسا نہیں کرنا چاہئے۔ ارشادِ ربانی ہے:

﴿وَمَا اتَّكُمْ الرَّسُولُ فَخُذُوهُ وَمَا نَهَاكُمْ عَنْهُ فَانْتَهُوا﴾

(النصر-۷)

”اور جو کچھ رسول ﷺ تمہیں دے دیں، لے لو اور جس سے روکیں رک جاؤ۔“

## حفظ تشخص:

ہر زندہ قوم اپنی اصطلاحات، اپنی زبان، اور اپنی اقدار کو فروغ دینے میں فخر



محسوس کرتی ہے۔ ہماری ذہنی پیمائش کی مانگ کی انتہا ہے کہ ہم نے اپنی اقدار و روایات کو ترک کر دیا۔ اور ﴿اللہ﴾ کے مترادف لفظ ”خدا کو“ قبول کر لیا۔

### غلط ترجمہ:

اسم علم یا اسم ذات قواعد زبان کی رو سے ایک ایسا اسم ہے جو دنیا کی کسی زبان میں بھی اپنا وجود برقرار رکھتا ہے اور اس کا ترجمہ نہیں کیا جاسکتا۔ کسی انجمن، ادارے، شخص یا جگہ کا نام ہر زبان میں ایک ہی رہتا ہے۔ جب تمام اسمائے علم کا یہی امتیاز ہے تو کیا وجہ ہے کہ ﴿اللہ﴾ جو تمام اسماء کے ظہور و وجود کا خالق ہے اس کا دوسری زبان میں ترجمہ کرتے ہوئے قواعد زبان توڑ دئے جاتے ہیں اور اس کے بجائے خدا، گاڈ، یزداں وغیرہ لکھا اور بولا جاتا ہے۔ یہ اسم ﴿اللہ﴾ کے ساتھ نا انصافی ہے۔ ہمیں سوچنا چاہئے کہ ”ریاض“ نامی شخص کو ”باغ“ کہا جائے..... یا ”بش“ ”BUSH“ نامی فرد کو ”جھاڑی“ کہیں تو ان کی پہچان برقرار رہے گی یا گم ہو جائے گی؟ کیا انہیں یہ اندازِ مخاطب اچھا لگے گا؟

مولانا بدیع الزمان شاہ راشدی لکھتے ہیں:

”تحریر ہو یا تقریر ﴿اللہ﴾ کا مترادف لفظ کسی بھی زبان میں نہیں ہے۔

دوسری زبانوں میں جو بھی لفظ استعمال ہوتے ہیں وہ سب معبود یعنی الہ کے معنوں

میں ہیں۔“ (تشریح الاسماء الحسنى، ص ۴۳)

### خدا زرتشت مذہب کی تبلیغ:

ہر لفظ اور اصطلاح اپنی پشت پر اپنے مخصوص علاقے، قوم، زبان اور مذہب کی روایات کی چھاپ رکھتا ہے۔ جس سے اس کا وجود ظہور پذیر ہوتا ہے۔ چنانچہ زرتشت کا خدا ہماری لاطلمی کے سبب اللہ تعالیٰ کے متبادل اعزاز حاصل کر رہا ہے۔

### خدا تعالیٰ خلاف قواعد ترکیب:

﴿اللَّهُ﴾ تعالیٰ کے بجائے خدا تعالیٰ بھی لکھا اور بولا جاتا ہے حالانکہ مرکب تو صیغی کا اصول یہ ہے کہ دونوں لفظ ایک ہی زبان کے استعمال کئے جائیں مثلاً اَنْ گھڑ..... لا دو!..... خود رو..... حسن سیرت..... رسول اللہ..... وغیرہ لیکن خدا (فارسی) اور تعالیٰ (عربی) ملا کر بنائی گئی یہ ترکیب غلط العام ہے۔

### مشابہت غیر:

رسول اللہ ﷺ نے فرمایا!

مَنْ تَشَبَهَ بِقَوْمٍ فَهُوَ مِنْهُمْ۔ (ابوداؤد: ۴۰۳۱)

”جس نے کسی قوم کی مشابہت اختیار کی وہ اسی میں سے ہے۔“

غور فرمائیے کہیں ہم خدا جو زرتشت قوم کے معبود کا نام ہے۔ استعمال کر کے

مشابہت لفظی کا ارتکاب تو نہیں کر رہے۔

جب فرعون کے جادوگروں نے دسین موسیٰ کی حقانیت کو پہچان لیا تو کہا:

﴿أَمَّا رَبِّ الْعَالَمِينَ ☆ رَبِّ مُوسَى وَ هَارُونَ﴾

”ہم تمام جہانوں کے پروردگار پر ایمان لائے جو موسیٰ اور ہارون کا رب

ہے۔“ (الاعراف-۱۲۱-۱۲۲)

جادوگر چاہتے تو صرف آ منا رب العالمین بھی کہہ سکتے تھے لیکن اس سے فرعون کو اشتباہ ہو سکتا تھا کہ شاید مجھ ہی پر ایمان کا اقرار کر رہے ہیں کیونکہ وہ خود کو رب \* \* \* اعلیٰ کہتا تھا۔ لہذا انہوں نے رب موسیٰ و ہارون کی تصریح کی تاکہ اشتباہ نہ رہے۔ جب کہ خدا میں تو اس سے زیادہ اشتباہ موجود ہے۔

﴿خدا﴾ **تَنَابُزًا بِالْأَلْقَابِ (نَامِ كَا بَغَائِ):**

﴿اللَّهُ﴾ تعالیٰ نے انسانوں کو تائید کی:

﴿وَلَا تَنَابُزُوا بِالْأَلْقَابِ﴾ (المحرمات- ۱۱)

”نام مت بگاڑا کرو۔“

جب ایک مخلوق..... انسان کے لئے ﴿اللَّهُ﴾ تعالیٰ نام کا بگاڑنا پسند نہیں کرتا تو وہ کیسے پسند کرے گا کہ اس کا اپنا نام جو بہ قسم کے بگاڑ، خامی، کجی، اور نقص سے پاک ہے۔ اسے ایک کم تر اور جھوٹے معبود کا نام دیا جائے، کہیں یہ نام کا بگاڑنا تو نہیں؟

## ذہنی و فکری لغزش:

نانک نے کہا تھا رام کہو یا رحیم..... دونوں ایک ہی ہیں، یہی فکری لغزش خدا کے استعمال میں بھی در آئی ہے۔ آج سے صدیوں پہلے ایران سے فارسی زبان کا یہ لفظ ہمارے یہاں منتقل ہوا، اور ہماری زبان نے اس غلط العام کو صحیح قرار دے دیا۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا:

﴿قُلِ ادْعُوا اللَّهَ أَوْ ادْعُوا الرَّحْمَنَ أَيًّا مَا تَدْعُوا فَلَهُ الْأَسْمَاءُ

الْحُسْنَى﴾ (بنی اسرائیل- ۱۱۰)

”﴿اللَّهُ﴾ کہو یا رحمن کچھ بھی کہو اس کے تو سب ہی نام بہتر ہیں۔“

اسی طرح اللہ نے اپنے متبادل نام بھی بتا دیئے یعنی اسماء حسنی۔ اگر اس کی مشیت میں خدا بھی اس کے شایان ہوتا تو وہ ضرور بتا دیتا کیونکہ:

﴿لَا يَضِلُّ رَبِّيْ وَلَا يَنْسِي﴾ (طہ- ۵۲)

”نہ تو میرا رب غلطی کرتا ہے اور نہ بھولتا ہے۔“

یا کہہ دیتا کہ کوئی بھی نام لے لو بس نیت میری ذات سے وابستہ ہونی چاہئے، بلکہ اس نے اپنے اسماء کے لیے انسانی ذہن کے ساختہ ناموں کی نفی فرماتے ہوئے تاکید کی:

﴿فَاعْبُدْهُ وَاصْطَبِرْ لِعِبَادَتِهِ هَلْ تَعْلَمُ لَهُ سَمِيًّا﴾ (مریم- ۶۵)

”سو اسی کی عبادت کر، اسی کی عبادت پر قائم رہ بھلا تو کسی کو اس کا ہم نام جانتا ہے۔“

معلوم ہوا کہ ﴿اللہ﴾ کا کوئی بھی ہم نام نہیں ہے۔ نہ ﴿اللہ﴾ کسی اور کا نام رکھا جاسکتا ہے، نہ ﴿اللہ﴾ کا کوئی اور ایسا نام لیا جاسکتا ہے جس کا قرآن یا حدیث میں ذکر نہیں ہے۔

### خدا سے مرکب روز مرہ الفاظ:

ہماری زبان میں خدا اور اس سے مرکب الفاظ روز مرہ اور تحریر میں بارہا آتے ہیں۔ مثلاً: خدا لگتی..... بندہ خدا..... خدا نخواستہ..... خدائی..... خدا حافظ..... بخدا..... خدائے بزرگ..... خدا ترس..... خداوندی..... خدا داد..... خدا را..... خدا رسیدہ..... خدائی خدمتگار..... خدائی خوار..... خداوند نعمت..... خدا خدا کر کے..... خدا معلوم..... یہ سب خدا کے تصور شہویت کی طرف ہماری توجہ مرکوز کریں یا نہ کریں۔ ہماری زبان سے ﴿اللہ﴾ اور اہل کے رسول ﷺ کا دیا ہوا مقدس لفظ ﴿اللہ﴾ ضرور چھین لیتے ہیں۔

### رسول خدا:

رسول اللہ کا ترجمہ رسول خدا کیا جاتا ہے۔ یعنی خدا کے رسول۔ جب کہ رسول

اللہ ﷻ دنیا کے تمام خداؤں کو ختم کرنے کے لئے آئے تھے۔ کیا یہ لقب رسول اللہ ﷺ کے شایان ہے؟ جب کہ رسول اللہ ﷺ کو ﴿اللَّهُ﴾ تعالیٰ نے محمد رسول اللہ کہہ کر متعارف کرایا۔ صحابہ رضی اللہ عنہم آپ ﷺ کو نبی اللہ اور رسول اللہ کے مبارک نام سے مخاطب کرتے پھر رسول خدا کہہ کر اللہ تعالیٰ..... محمد رسول اللہ ﷺ..... اور صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کی ہم نوائی سے اجتناب چہ معنی؟ کیا یہ بہتر نہیں کہ ہم رسول اللہ یا نبی اللہ کہہ کر آپ ﷺ کا وہی توصیفی نام لیں جسے صحابہ کرام رضی اللہ عنہم بھی اپنی زندگی میں لیتے رہے، جو ﴿اللَّهُ﴾ اور اس کے رسول ﷺ کی زبانوں نے ہمیں دیا۔

### ﴿اللَّهُ﴾ کے ننانوے نام:

صحیح بخاری میں روایت ہے کہ

إِنَّ لِلَّهِ تِسْعَةً وَتِسْعِينَ اسْمًا مِائَةً إِلَّا وَاحِدَةً لَا يُحْفَظُهَا إِلَّا ذَخَلُ الْجَنَّةِ وَهُوَ وَتُرَّ يُحِبُّ الْوُتْرَ.

”﴿اللَّهُ﴾ تعالیٰ کے ننانوے نام ہیں، ایک کم سو، جس نے ان کو حفظ کر لیا

وہ داخل جنت ہوگا۔ ﴿اللَّهُ﴾ تعالیٰ تو وتر ہے، وتر کو دوست رکھتا ہے۔“

صحیح مسلم میں بھی یہ روایت ہے۔ اس کی ایک روایت میں ”لَا يُحْفَظُهَا إِلَّا“

دَخَلَ الْجَنَّةَ“ کی بجائے ”مَنْ أَحْصَاهَا دَخَلَ الْجَنَّةَ“ کے الفاظ ہیں۔

نیز اسی مضمون کی روایت سنن ترمذی میں بھی ہے۔

اس کی تشریح میں مولانا منصور پوریؒ نے مختلف مفسرین اور محدثین کی جو تشریحات پیش کی ہیں ان کا ما حاصل یہ ہے کہ..... اسمائے حسنیٰ کے معانی سمجھ کر..... ان میں موجود صفتِ الہی پر یقین رکھتے ہوئے..... اللہ کو پکارے..... اور اپنے عمل کو اس کے اقتضا کے مطابق ڈھالے۔ مثلاً جب کہے رازق، تو اس کی رزق رسانی پر اسے یقین بھی ہو۔ جب کہے قہار، تو اس کی قہر بانی سے اس کا دل لرز اٹھے اور وہ اپنے آپ کو خشوع و خضوع کے ساتھ اس کے سامنے جھکا دے۔

اسمائے حسنیٰ سے متعلق اس حدیث اور اس کی تشریح کے مطابق لفظ ”خدا“

کہہ کر ہم اللہ کی کون سی صفت تصور میں لائیں گے؟ کیسے اس کو پکار کر دعا مانگیں گے؟ کیسے اپنا عمل اس کی صفت کے مطابق ڈھالیں گے؟ جب کہ اسمائے حسنیٰ کے مقابلے میں خدا کی صفات انتہائی گھٹیا، روڈی، مشرکانہ، اور ہر قسم کے عیب و نقص کا ملغوبہ ہیں۔





## قائلین خدا کا علمی محاسبہ

بعض لوگوں کا کہنا ہے کہ خدا دور حاضر کے بڑے بڑے علماء نے استعمال کیا ہے انہیں اس میں کوئی قباحت نظر نہیں آتی۔ اس کا استعمال جائز ہوگا تبھی تو انہوں نے اسے استعمال کیا۔

اپنی ناقص سمجھ میں تو یہ آتا ہے کہ عالم چاہے کتنا ہی بڑا ہو اس سے خطا ہو سکتی ہے۔ یہ صرف انبیاء کا وصف ہے کہ جب بھی ان سے کوئی فکری لغزش یا عملی لغزش ہوتی اللہ تعالیٰ ان کی فوراً اصلاح کر دیتا۔ اسی لئے انبیاء معصوم عن الخطاء ہیں۔ ان کے علاوہ ہر انسان سے غلطی ہو سکتی ہے بلکہ غلطی نہ ہونا اس کے مبلغ علم کے قطعاً منافی ہے ورنہ نبی اور عالم میں امتیاز نہیں رہے گا۔ ایسے علماء بھی تو ہیں جنہوں نے الحاد فی الاسماء الحسنى سے قطعی طور پر اجتناب کیا۔

☆ عبد اللہ بن مبارکؒ یزداں کے نام کا حلف اٹھانا سخت مکروہ سمجھتے اور کہتے مجھے اندیشہ ہے کہ ایسے ناموں میں مشرکانہ تصورات نہ ہوں۔“

(اسلامی اور غیر اسلامی تہذیب از مولانا شمس تبریز، ادارہ نشریات اسلام کراچی)

☆ ابن حجر لکھتے ہیں: حق تعالیٰ کا یہ فرمانا کہ:

اس کے اچھے اچھے نام ہیں سوائے نامی کے ذریعہ سے دعا کرو۔ (الاعراف: ۱۸۰)

”اس میں ﴿اللہ﴾ تعالیٰ نے اپنے ناموں کے ذریعہ دعا کرنے کا حکم دیا

اور ان کے سوا کسی بھی نام کا حوالہ دینے سے منع فرمایا..... جو ﴿اللہ﴾ کے نام کے سوا کسی کی قسم کھائے گا وہ کافر یا مشرک ہو جائے گا۔“

(فتح الباری شرح صحیح بخاری، پارہ ۲۶ جلد ۶)

☆ امام نووی ”اللہ جمیلٌ وَّ يُحِبُّ الْجَمَالَ“ کی تشریح کرتے ہوئے کہتے ہیں:

﴿اللہ﴾ کے اسماء و صفات میں وقوف ہی درست ہے جو شرع میں نام وارد

ہیں ان ہی کا ﴿اللہ﴾ پر اطلاق کرنا چاہئے۔ اپنی طرف سے نئے نام تراشنا اچھا نہیں گو معنی عمدہ ہوں۔“ (شرح صحیح مسلم جلد اول)

☆ مولانا عبدالرحمن اپنے مقالہ (صفات باری تعالیٰ میں سلف و خلف کا منہج)

میں لکھتے ہیں:

”﴿اللہ﴾ تعالیٰ کی صفات توقیفیہ ہیں یعنی جو صفتیں کتاب و سنت میں

وارد ہیں وہی ثابت کی جائیں..... اسی طرح اللہ کے اسماء بھی تو قیفی یعنی اللہ کے خود سکھائے اور بتلائے ہوئے ہیں اور ہر اسم صفت کو متضمن ہوتا ہے۔ اپنی طرف سے اللہ تعالیٰ کا نہ تو کوئی اسم مقرر کیا جاسکتا ہے اور نہ صفت۔

☆ ابو جابر عبد اللہ داما نوئی لکھتے ہیں:

”خدا یا گاؤ صفاتی ناموں میں سے نہیں ہیں لہذا اللہ تعالیٰ کو ان ناموں سے پکارنا بھی غلط ہے کیونکہ اللہ تعالیٰ کے ننانوے نام ہیں اور ان میں یہ نام شامل نہیں۔ لہذا باری تعالیٰ کو اللہ کہہ کر یاد کیا جائے یا پھر کسی صفاتی نام سے پکارا جائے۔“ (تشریح الاسماء الحسنى، ص ۴۹)

☆ مولانا مشتاق احمد انصاری لکھتے ہیں:-

﴿هُوَ الْأَوَّلُ وَالْآخِرُ وَالظَّاهِرُ وَالْبَاطِنُ وَهُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ

عَلِيمٌ﴾ (المعید - ۲)

”وہی اول، وہی آخر، وہی ظاہر، وہی مخفی ہے اور وہ ہر چیز کا علم رکھتا ہے۔“

”یعنی اللہ کی ذات ہمیشہ سے موجود ہے اور ہمیشہ رہے گی اس کی ذات پاک عدم سے ظہور میں آنے کے عمل سے بالکل پاک ہے۔ اس سے زیادہ

ہمیں سوچنے اور کریدنے کی شریعت نے اجازت نہیں دی۔

(مقالہ: کیا اسم ذات اللہ کا ترجمہ ہو سکتا ہے؟ بطور احسانات)

☆ مولانا بدیع الزمان شاہ راشدی لکھتے ہیں:

”﴿اللَّهُ﴾ تعالیٰ کے صرف وہی نام ہیں جو اللہ تعالیٰ نے خود

بیان فرمادے یا اس کے رسول محمد ﷺ نے واضح فرمادے، اس پر اضافہ کی نہ تو گنجائش ہے، نہ ہم اس بارے میں سوچ سکتے ہیں اور نہ ہی ہمارے پاس کوئی علم ہے۔ (تشریح الاسماء الحسنى، ص ۱۵)

☆ علامہ مارما ڈیوک پکتھال قرآن مجید کے انگلش ترجمہ کے شروع میں لکھتے

ہیں: ”میں نے پورے ترجمہ میں لفظ اللہ کے جوں کا توں معنی یونہی لفظ

اللہ کا انگریزی زبان میں کوئی مترادف نہیں لفظ اللہ کی موت

ہے نہ جمع۔ یہ لفظ سوائے اس اعلیٰ ہستی کے..... جس کی ذات کا تصور بھی نہیں کیا جا سکتا کسی اور کے لئے کبھی استعمال نہیں ہو سکتا..... میں نے اپنے ترجمہ میں.....

گاڈ وہاں استعمال کیا ہے، جہاں اس کا عربی میں مترادف لفظ اللہ استعمال ہوا ہے۔ اور اب ان کے ترجمہ کی ایک مثال۔

1. ﴿فَاعْلَمْ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ﴾ (سورہ محمد - ۱۹)

So Know (O Muhammad) that there is no God

save Allah.

2 ﴿وَمَا مِنْ إِلَهٍ إِلَّا اللَّهُ وَإِنَّ اللَّهَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ﴾

(ال عمران ۶۳)

No god save Allah and the Allah is the mighty

, the wise. (بحوالہ تشریح الاسماء الحسنیٰ ص ۲۸۴۳۵)

☆ مولانا سلمان منصور پوریؒ لکھتے ہیں:

”ایک مسلمان کے لئے صرف انہی اسماء پر اکتفا کرنی چاہئے جو قرآن مجید

اور احادیث صحیحہ سے ثابت ہیں۔ طریق بے خطر اور صراط مستقیم یہی ہے۔ ہم کو تو

﴿وَذَرُوا الَّذِينَ يُلْحِدُونَ فِي أَسْمَائِهِ﴾ (اور ایسے لوگوں سے تعلق بھی نہ

رکھو جو اس کے ناموں میں کج روی کرتے ہیں) کا حکم ہے۔ اس آیت پر غور کرتے

ہوئے مجھے تو لفظ خدا کے استعمال میں بھی تاثر ہونے لگا ہے گو اس انکشاف سے

پیشتر خود بھی ہزاروں جگہ ذات الہی پر استعمال کرتا رہا ہوں۔

(شرح اسمائے حسنیٰ باب چہارم)

### نیت اور الفاظ:

بعض لوگوں کا کہنا ہے کہ خدا تو ایک لفظ ہے ہماری نیت خدا کہنے سے اللہ ہی

ہوتی ہے اس لئے خدا کہنے میں کوئی حرج نہیں۔

عہد رسالت کے مسلمان اور منافقین دونوں رسول اللہ ﷺ کو راعنا کہہ کر

اپنی طرف متوجہ کرتے..... لیکن منافقین کا مقصد تحقیر تھا۔ جب کہ مسلمانوں کا مقصد حاشا و کلا تحقیر نہیں تھا۔ اس کے باوجود اللہ تعالیٰ نے فرمایا:

﴿ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَقُولُوا رَاعِنَا وَقُولُوا انظُرْنَا ﴾

(البقرہ - ۱۰۶)

”اے ایمان والو تم (نبی ﷺ) کو راعنانہ کہا کرو بلکہ انظرنا کہو۔“

”یعنی ہماری طرف دیکھئے۔“

معلوم ہوا لفظ بہت بڑی طاقت ہے۔ نیت کا رخ متعین کرنے میں ان کا دخل ہو یا نہ ہو۔ اعمال و کردار کے اچھے یا برے ہونے پر مہر تصدیق ضرور ثبت کرتے ہیں۔

لہذا نیت اللہ حقیقی ہی کا نام لینے کی ہوتب بھی ﴿اللَّهُ﴾ ذوالجدال والا کرام کو خدا کہنا درست نہیں۔

**اللہ اور خدا:**

بعض لوگوں کا کہنا ہے کہ جس طرح ﴿اللَّهُ﴾ تعالیٰ نے اپنے لئے اور باطل معبودوں کے لئے اللہ کا لفظ استعمال کیا ہے اسی طرح ﴿اللَّهُ﴾ اور خود ساختہ معبودوں کے لئے لفظ خدا کا استعمال درست ہے۔

دراصل اللہ ایک عمومی لفظ ہے جو قرآن حکیم میں ہر اس چیز کے لئے استعمال کیا گیا ہے جسے انسان معبود کے اوصاف کا مظہر سمجھتا ہے۔ اسی لئے تو فرمایا

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ یعنی معبود ہونے کے اوصاف سوائے ﴿اللَّهُ﴾ کے کسی میں موجود نہیں۔

خود ساختہ اللہ کی ہر دور میں مختلف شکلیں اور حیثیتیں رہی ہیں۔ کبھی کائنات کے کسی مظہر کو اللہ (معبود) کی صفات کا حامل سمجھا گیا مثلاً: پتھر..... سورج..... چاند..... ستارے..... آگ..... بڑا درخت..... پانی وغیرہ.....

کبھی جانور یا کسی انسان میں اللہ کی صفات تصور کی گئیں مثلاً: گائے..... سانپ..... بندر..... ود..... یغوث..... یعوق..... نسر..... وغیرہ.....

کبھی آٹے..... مٹی..... لکڑی..... پتھر کے مجسمے اور تصاویر بنا کر انہیں معبود کا درجہ دے دیا گیا۔ مثلاً لات..... عزیٰ..... ہبل..... شیوجی..... اور بدھ کے مجسمے وغیرہ.....

کبھی کسی چیز کی محبت نے اتنا سراٹھایا کہ وہ بے لگام ہو کر خود انسان کا اللہ بن بیٹھا مثلاً دولت..... بچے..... بیوی..... نفسانی خواہشات کی بے لگام تکمیل و تسکین.....

مولانا بدیع الزمان شاہ راشدی جتنے بھی غیر مسلموں کے معبودوں کے من

گھڑت نام ہیں ان کی معنوی حیثیت واضح کرنے کے بعد ثابت کرتے ہیں:-  
 ”خدا بمعنی مالک، ساتھی، خود آئندہ، اسے بلوچ لوگ ”خدا“ بھی کہتے ہیں

اور یہ ”خدا“ بھی لکھا اور پڑھا جاتا ہے.....

گاڈ، بمعنی معبود ﴿حاکم، قوی﴾.....

پریشور ﴿خدا، پر ماتما، اعلیٰ روح﴾.....

بھگوان، جو پرستش کے قابل ہو، بھگ عورت کا اندام نہانی وان سے مراد والا، یعنی عورت کے اندام نہانی والا.....

دیوی ﴿کنواری، پاکباز عورت﴾.....

دیوتا، ﴿خدا کا اوتار، فرشتہ، بزرگ﴾.....

ایل یا ایل،..... (سریانی یا عبرانی زبان میں، اللہ یارب، پالنے والا).....

ان تمام ناموں کا مطلب خدا کی کسی ایک صفت کے معنی ادا کرتا ہے نیز ان تمام ناموں کے اشتقاق، واحد، جمع، تشبیہ، وغیرہ موجود ہیں۔

مثلاً ہندوؤں کے ہاں پریشور بندکر، پریشوری مونت..... دیوتا مذکر،

دیوی مونت..... ایشور مذکر، ایشوری مونت..... انگلش میں GOD کا

مونت GODDES وغیرہ۔

لفظ ﴿اللہ﴾ ان تمام کے مقابلے میں اعلیٰ و برتر، جامع اور مکمل صفات کا



مالک ہے۔ لہذا اوپر ذکر کئے گئے کسی نام کو بھی ﴿اللہ﴾ کا مترادف سمجھنا یا لفظ

﴿اللہ﴾ کی جگہ لکھنا اور پڑھنا غلط ہے۔ (خلاصہ عبارت تشریح الاسماء، آئٹمی ۳۳۳-۳۳۴)

لا الہ الا اللہ کہہ کر ان تمام اقسام کے معبودوں سے بیزاری کا اظہار کیا جاتا ہے اور اس ہستی کے الہ ہونے کا اقرار کیا جاتا ہے جو ان سب کا الہ اور خالق ہے۔

### خدا ایک عظیم فتنے کا دروازہ:

آج زرتشت مذہب کے الہ کا نام خدا اردو میں رائج کر دیا گیا ہے تو کل دیگر

اقوام کے معبودوں کے نام بھی ﴿اللہ﴾ کے متبادل رواج پا سکتے ہیں۔ اس

طرح لفظ ﴿اللہ﴾ پس منظر میں چلا جائے گا اور دیگر اقوام کے معبودوں کے نام ہماری زبان اور فکر کا حصہ بن جائیں گے۔

مولانا مودودی معبود اور عبادت کی تشریح تفصیل کے ساتھ لکھتے ہوئے کہتے

ہیں:

”دنیا کی ہر قوم میں ایک سے زائد معبودوں کا تصور رہا ہے، اسی لئے ان کے ہاں معبود کی جمع بھی آتی ہے مثلاً رب، ارباب، خدا، خدایگان..... لیکن ہر قوم میں ان سب پر بالاتر ہستی کا تصور بھی رہا ہے۔ ان کی ان قوموں کے ہاں جمع نہیں آتی۔ انگریزی میں بڑے حروف کے ساتھ گاڈ..... ہندی میں پریشور..... فارسی

میں خدائے خدایگان۔“

پھر اسلامی تصورِ توحید کی وضاحت کے بعد لکھتے ہیں: ”اس تعلیم کے لحاظ سے اصطلاحات میں جو فرق واقع ہوتا ہے وہ یہ ہے کہ غیر مسلم کے لئے تو وہی پچھیل اصطلاحیں برقرار رہیں گی اور وہ چھوٹے خدا اور بڑے خدا کے لئے الگ الگ لفظ استعمال کرے گا مگر مسلمان کے لئے اللہ وہی ہوگا جو اللہ GOD بڑے حروف کے ساتھ باقی رہے گا اور چھوٹے حروف کے ساتھ استعمال نہیں ہوگا۔ دیو اور دیوتا لفظ پر میثور میں گم ہو جائیں گے اور ان میں سے کسی لفظ کی جمع استعمال نہیں کی جائے گی۔“

غالباً ان کا خیال ہے کہ اسلام لانے کے بعد بھی ہر زبان میں ہر مذہب کے بالاتر معبود کا نام استعمال کیا جاسکتا ہے۔ سوال یہ پیدا ہوتا ہے کہ ایک مسلمان گاڈ، پر میثور، یا خداوند عالم کہے گا تو سننے یا پڑھنے والا یہ کیسے جان پائے گا کہ کہنے والا اسلامی فکرِ توحید یا کفریہ عقیدے کے مطابق یہ لفظ کہہ رہا ہے۔ احنے بڑے لفظی گورکھ دھندے میں پڑنے کے بجائے بقول مولانا سلیمان منصور پوریؒ طریق بے خطر اور صراطِ مستقیم اختیار کیا جائے جو ہمیں ہمارے رسول اللہ ﷺ نے دیا ہے۔ جسے ہم قرآن پاک میں پڑھتے ہیں۔ جسے کلمہ طیبہ میں دہراتے ہیں، جسے صحابہ و تابعین نے استعمال کیا تاکہ سننے والے فوراً فیصلہ پر پہنچ جائیں کہ کہنے والا اسلامی

فکرِ توحید پر کا بند ہے۔

مولانا مودودی کی مذکورہ بالا خیال آرائی کا جواب ان کی اپنی مندرجہ ذیل عبارت میں موجود ہے جو الحاد فی الاسماء کی ایک جامع اور بہترین تشریح کی حامل ہے۔ وہ لکھتے ہیں:

”انسان اپنی زبان میں اشیاء کے جو نام رکھتا ہے۔ دراصل وہ اس کے تصور پر مبنی ہوتے ہیں..... تصویر کا نقص نام کے نقص کے صورت میں ظاہر ہوتا ہے..... پھر اشیاء کے ساتھ انسان کا تعلق اور معاملہ بھی اسی تصور پر مبنی ہوتا ہے..... تصور کی خرابی تعلق کی خرابی میں رونما ہوتی ہے..... ﴿اللہ﴾ کے نام (خواہ اسمائے ذات ہوں یا اسمائے صفات) تجویز کرنے میں انسان جو غلطی کرتا ہے وہ دراصل ﴿اللہ﴾ کی ذات اور صفات کے متعلق اس کے عقیدے کی غلطی کا نتیجہ ہوتی ہے..... الحاد کے معنی ہیں وسط سے ہٹ جانا۔ سیدھے رخ سے منحرف ہو جانا..... خدا کے نام رکھنے میں الحاد یہ ہے کہ خدا کو ایسے نام دئے جائیں جو اس کے مرتبہ سے فروتر ہوں جو اس کے ادب کے منافی ہوں، اور نقائص اس کی طرف منسوب ہوتے ہوں یا اس ذاتِ اعلیٰ و مقدس کے متعلق کسی غلط عقیدے کا اظہار ہوتا ہو، نیز یہ بھی الحاد ہی ہے کہ مخلوقات میں سے کسی کے لئے ایسا نام رکھا جائے جو صرف خدا کے لئے موزوں ہو“۔ (تفہیم القرآن جلد دوم، تفسیر آیت ۸۰ سورہ اعراف ص ۱۰۳-۱۰۴)

یہ ایک طویل تشریح کے چند جملے ہیں اصل تفسیر پڑھنے اور سمجھنے کے لائق ہے لیکن نامعلوم مولانا نے اتنا اچھا لکھنے کے باوجود خود بھی ﴿اللہ﴾ کا ترجمہ خدا کیسے گوارا کر لیا؟

### شُرک فی الاسماء سے اجتناب کی تاکید:

اللہ تعالیٰ نے فرمایا:

﴿إِنَّ اللَّهَ لَا يَغْفِرُ أَنْ يُشْرَكَ بِهِ وَيَغْفِرُ مَا دُونَ ذَلِكَ لِمَنْ يَشَاءُ وَمَنْ يُشْرِكْ بِاللَّهِ فَقَدِ افْتَرَىٰ إِثْمًا عَظِيمًا﴾ (النساء-۱۸)

”بے شک ﴿اللہ﴾ تعالیٰ اپنے ساتھ شرک کو نہیں بخشتا اور اس کے سوا جسے چاہے بخش دیتا ہے اور جو ﴿اللہ﴾ کے ساتھ شریک مقرر کرے اس نے بہت بڑا گناہ کیا اور بہتان باندھا۔“

گویا شرک انتہائی برا اور ناقابل معافی جرم ہے۔ رسول اللہ ﷺ نے اس جرم سے بچانے کے لئے اسے کھول کر بیان کر فرما دیا۔ آپ ﷺ نے ﴿اللہ﴾ کی ذات، صفات اور اسماء میں شرک کی محسوس اور غیر محسوس نوعیتوں سے نہ صرف آگاہ کیا بلکہ بچنے کی تاکید بھی فرمائی۔ شرک فی الاسماء سے بچاؤ کے لئے آپ کا یہ ارشاد انتہائی اہم ہے۔

”لَا يَقُولُ أَحَدُكُمْ أَطْعَمَ رَبِّكَ وَصَيَّ رَبِّكَ، وَيَقُولُ سَيِّدِي وَ  
مَوْلَايَ، وَلَا يَقُولُ أَحَدُكُمْ عَبْدِي وَأَمْتِي، وَيَقُولُ فَتَايَ وَفَتَاتِي  
وَعَلَامِي“۔ (صحیح مسلم، کتاب الفاظ من الأدب)

”تم میں سے کوئی یوں نہ کہے کہ اپنے رب کو کھانا کھلا، اپنے رب کو وضو  
کروا، البتہ یوں کہیں کہ میرا سردار، میرا آقا اور کوئی شخص اپنے غلام کو میرا بندہ اور  
میری لونڈی نہ کہے بلکہ یہ کہے کہ میرا غلام، میرا خادم، میری خادمہ۔“

إِنَّ أَخْنَعَ إِسْمًا عِنْدَ اللَّهِ رَجُلٌ تَسْمَى مَالِكُ الْإِمْلَاكِ، لَا  
مَالِكُ إِلَّا اللَّهُ.

”بے شک اللہ کے نزدیک سب سے ذلیل نام اس شخص کا ہے جو مالک  
الاملاک (شہنشاہ) کہلاتا ہے۔ (صحیح بخاری: ۶۲۰۶۔ مسلم: ۲۱۳۳)  
آپ ﷺ نے کئی ایسے نام تبدیل کر دئے جن کا مفہوم یا تو خود صفات الہی کا  
مظہر تھا مثلاً: عزیز، اکبر، قیوم۔

یادہ نام جن کے عہد ہونے کی نسبت غیر اللہ کی جانب تھی، مثلاً: عبد الکعبہ، عبد  
العزی، عبد الشمس وغیرہ۔ غور کیجئے جب آپ ﷺ کو عبد الکعبہ کی نسبت پسند نہیں تھی تو  
پھر خدا بخش آپ کیسے پسند فرمائیں گے؟

رسول اللہ ﷺ نے منصب توحید کی رنعت اور حفاظت کے لئے کفار اور

مشرکین کا مقابلہ کیا۔ بحیثیت امتی ہمارا فرض ہے کہ ہم بھی توحید کی حفاظت کے لئے اپنی فکر، اپنی زبان، اپنے عمل اور اپنے ایمان کا بار بار محاسبہ کرتے رہیں اور شرک کے ہر قسم کے شاہجے سے پرہیز کریں۔

### نا معلوم اسمائے النہیہ:

عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا:  
اگر کسی شخص کو کوئی رنج و غم ہو تو وہ یہ دعا پڑھے تو اللہ اس کے رنج و غم کو دور کر کے اس کے غم کو خوشی سے بدل دے گا۔

اللَّهُمَّ اِنِّى عَبْدُكَ وَابْنُ اَمَتِكَ، ناصِيتِى بِيَدِكَ  
ماضٍ فى حُكْمِكَ عَدْلٌ فى قَضائِكَ بِكُلِّ اسمٍ هُوَ لَكَ  
سَمِيَتْ بِهِ نَفْسِكَ اَوْ اَنْزَلْتَهُ فى كِتَابِكَ اَوْ عَلَّمْتَهُ اَحَدًا مِنْ  
خَلْقِكَ اَوْ اسْتَأْتَرْتُ بِهِ فى عِلْمِ الغَيْبِ عِنْدَكَ اَنْ تَجْعَلَ الْقُرْآنَ  
رَبِيعَ قَلْبِى وَنُورَ صَدْرِى وَجَلَاءَ حُزْنِى وَذَهَابَ هَمِّى وَغَمِّى.

(مسند احمد: 1/139)

”یا اللہ! میں تیرا بندہ ہوں۔ تیرے غلام کا بیٹا ہوں۔ تیری لونڈی کا  
جایا۔ میری پیشانی تیرے ہاتھ میں ہے۔ تیرا حکم مجھ پر جاری ہے۔ تیرا فیصلہ  
میرے لیے عین انصاف ہے۔ میں تجھ سے سوال کرتا ہوں تیرے ہر ایک نام کے

ذریعہ سے جو بھی تیرا نام ہے اور جس نام سے بھی تو نے اپنی ذات کو موسوم کیا ہے یا جس نام کو تو نے اپنی کتاب میں اتارا ہے یا جو بھی نام تو نے اپنی مخلوق میں سے کسی کو سکھلایا ہے یا جو بھی نام تو نے اپنے خزانہ غیب میں محفوظ کر رکھا ہے کہ تو قرآن کو میرے دل کی بہار..... میرے سینے کا نور۔ میرا غم کا مداوا (رنج غم و درد کو دور کرنے والا بنا دے)۔“

مندرجہ بالا حدیث میں ﴿اللَّهُ﴾ تعالیٰ کے ناموں کا جس سیاق و سباق میں ذکر کیا گیا ہے۔ تھوڑی سی اس کی وضاحت بھی ہو جائے۔

(۱) بِكُلِّ اسْمٍ هُوَ لَكَ سَمِيَتْ بِهِ..... (اس کے ذریعہ سے جو تیرا نام ہے یا جس سے تو نے خود کو موسوم کیا ہے۔)

بات واضح ہے کہ اپنے جو نام تو نے صراحتاً بتا دیئے۔ یہ سب قرآن و حدیث میں وارد ہوئے ہیں۔

(۲) أَوْ أَنْزَلْتَهُ فِي كِتَابِكَ (یا جس نام کو تو نے اپنی کتاب میں نازل کیا۔) کتاب سے مراد کوئی بھی کتاب ہو سکتی ہے لیکن سوال یہ ہے کہ آج ان کی زبان

اور احکام محفوظ ہیں؟ ہرگز نہیں..... لہذا ﴿اللَّهُ﴾ کے وہ اسماء بھی محفوظ نہیں جو قرآن حکیم کے علاوہ آسمانی صحائف و کتب میں نازل ہوئے.....

سب مسلمان منصور پوری اس کی تشریح میں..... تمام قوموں میں مذکور معبودوں

کے نام اور معانی کی تفصیل بیان کرنے کے بعد لکھتے ہیں۔ ”سند اور معانی کے لحاظ سے یہ ہم پر ثابت نہیں ہو سکا کہ کیا اَوْ اَنْزَلْتَهُ فِي كِتَابِكَ کی شان ان پر صادق آتی ہے کہ نہیں۔ قرآن حکیم سے یہ واضح ہے کہ ایک مسلمان کے لیے گزشتہ کتب پر ایمان لانا تو لازمی ہے لیکن عمل تو دور کی بات انہیں معتبر سمجھ کر ان کا مطالعہ کرنا بھی درست نہیں۔ ان الفاظ سے مراد یہ ہے کہ ہمارا ان اسماء پر ایمان نہ ہے لیکن وہ ہم سے کھو گئے تو ان سے خوب واقف ہے لہذا ان کے ذریعے سے میں سوال کرتا ہوں۔“

(۳) اَوْ عَلَّمْتَهُ، اَحَدًا مِنْ خَلْقِكَ ..... (یا جو نام تو نے اپنی مخلوق میں سے کسی کو سکھایا ہے۔)

یہ ثابت شدہ حقیقت ہے کہ ﴿اللَّهُ﴾ تعالیٰ صرف انبیاء اور مرسلین ہی کو اپنا کلام براہ راست سکھاتا ہے اور وہی مستند ہے۔ گزشتہ انبیاء کی وحی محفوظ ہی نہیں رہی لہذا اس پر ہمارا ایمان تو ہے لیکن عملاً اس سے کوئی تعلق نہیں۔ صرف نبی آخر ﷺ ہی کو سکھائے ہوئے اسمائے الہی مستند ہیں۔

(۴) اَوْ اسْتَأْثَرْتُ بِهِ فِي عِلْمِ الْغَيْبِ عِنْدَكَ۔ (یا جو نام تو نے اپنے خزانہ غیب میں محفوظ رکھا) بات واضح ہے کہ ہمیں خزانہ غیب کا علم دیا ہی نہیں گیا وہ تو اسی کے پاس محفوظ ہے۔



سید سلمان منصور پوری نے اس دعا کی بہت طویل وضاحت لکھی ہے۔ اس کا ناظرین مطالعہ کر سکتے ہیں۔ سب سے آخر میں وہی فیصلہ لکھتے ہیں جو اس سے پہلے گزر چکا ہے۔ اور اس کے بعد لکھتے ہیں: ”امید ہے کہ اس فصل کے مطالب پر غور کے بعد اہل ایمان صرف ان اسماء کو بطور اسمائے حسنئے استعمال کرنے پر اکتفا کریں گے جو سند

اور معنی کے لحاظ سے ﴿اللَّهُ﴾ تعالیٰ کے لیے خاص ہیں۔ دیگر اسماء کا استعمال نہ کرنا ہی داخل احتیاط اور لائق تعظیم رب الناس ہے۔“

(ص ۴۲۔ شرح اسمائے حسنیٰ باب چہارم)

اَللّٰهُمَّ رَبَّ جِبْرَائِيْلَ وَاِسْرَافِيْلَ وَمِيْكَائِيْلَ فَاطِرِ السَّمٰوٰتِ  
وَالْاَرْضِ عَالِمِ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ اَنْتَ تَحْكُمُ بَيْنَ عِبَادِكَ فَيَمَّا كَانُوْا  
فِيْهِ يَخْتَلِفُوْنَ اِهْدِنِيْ لِمَا اُخْتَلِفَ فِيْهِ مِنَ الْحَقِّ بِاِذْنِكَ اِنَّكَ تَهْدِيْ  
مَنْ تَشَاءُ اِلَى صِرَاطٍ مُّسْتَقِيْمٍ. آمين!



## کتابیات

- ☆ قرآن حکیم۔
- ☆ انگلش ترجمہ قرآن حکیم ماراڈیوک پکچمال۔
- ☆ تفہیم القرآن جلد دوم۔
- ☆ صحیح مسلم مع شرح نووی۔
- ☆ فتح الباری شرح صحیح بخاری۔
- ☆ سنن ترمذی۔
- ☆ مسند احمد۔
- ☆ لغات القرآن۔ از مولانا عبدالدائم، مولانا عبدالرشید
- ☆ المفردات امام راعب اصفہانی۔
- ☆ شرح اسمائے حسنی، از مولانا سلمان منصور پوری۔
- ☆ تشریح الاسماء الحسنی۔ مولانا بدیع الزمان شاہ راشدی۔
- ☆ اسلامی اور غیر اسلامی تہذیب، مولانا شمس تبریز۔
- ☆ غیاث اللغات۔
- ☆ ماہنامہ محدث، لاہور ۱۹۹۴۔



## اصلاح معاشرہ سیریس

### 13 کتب

اشیائے ضرورت کا  
اسلامی معیار

طاؤس و رباب

غیر مسلموں کی  
مصنوعات اور ہم

نی وی گھر میں کیوں؟

تصویر ایک فتنہ

نام اور القاب قرآن و  
سنت کی روشنی میں

صدر حجی اور  
اس کے عملی پہلو

معمولی چیزوں  
کالین دین

حدود کی حکمت نفاذ،  
نقائص، ختم غیرت

صحافت اور  
اس کا اخلاقی اقدار

بیمار کی نماز

سحری، افطاری  
اور افطاریاں

فطرانہ

● اصل قیمت: 586 روپے ● رعایتی قیمت: 391 روپے

مطبوعات مشربہ علم و حکمت

0300-4270553  
0321-4609092

ندیم ٹاؤن ڈاکخانہ اعوان ٹاؤن لاہور



# اصلاحِ نفسِ سیٹ

8 کتب

ایمان کی ادنیٰ نشان

والفجر

نماز میں پڑھی جانے والی دعائیں

جسمانی حرکات اور شائستگی

دعا، اذکار اور انگلیاں

وہ خوش قسمت کھانے جو نبی ﷺ نے کھائے

بسم اللہ دعاء و شفاء

کھانے اور پینے کے آداب

● اصل قیمت: 204 روپے ● رعایتی قیمت: 136 روپے

مطبوعاتِ مشرب علم و حکمت

0300-4270553  
0321-4609092

ندیم ٹاؤن ڈاکخانہ اعوان ٹاؤن لاہور



# اصلاحِ رسوم اور بدعات

## 16 کتب

ویلنٹائن ڈے	شبِ برات	بدعت کیا ہے؟
نیا چاند اور ہماری روایات	پتنگ بازی سوئی تہوار یا؟	رجب کے کوٹھے
ساگرہ	عید میلاد النبی	اپریل فول
استحارہ کیوں اور کیسے؟	مبارک بادوینے کے آداب	عید کارڈ
چاند رات	لفظ اللہ کا ترجمہ خدا کیوں؟	آتش بازی اور لاشنگ
	کرکٹ اسلامی ثقافت کے آئینے میں	

● اصل قیمت: 238 روپے ● رعایتی قیمت: 159 روپے



### مطبوعاتِ مشرب علم و حکمت

0300-4270553  
0321-4609092

ندیم ٹاؤن ڈاکخانہ اعوان ٹاؤن لاہور



# ہماری مطبوعات

عورت اور گھر میں دعوت دین	رشتے کیوں نہیں ملتے	مدح منزل (مجلد)
مطلقہ خواتین اور ان کے مسائل	منگنی اور منگیتر	مضامین مسعود
خطوط مسعود	نکاح میں ولی کی حیثیت	مدینہ منورہ اسامہ اور فضائل
محرم مرد اور ان کی ذمہ داریاں	لو میرج	شہادت گیر الفت میں
بدنی طہارت کے مسائل	بری اور بارات	لوامہ الجہاد (مجلد)
نیا چاند اور ہماری روایات	شادی کی رسومات و عوتیں اور ان میں شرکت	وسیع الصفات اللہ (مجلد)
روزوں کے مسائل	مہربوبی کا اولین حق	مخطوط تعلیم
فطرانہ	بہو اور داماد پر رسراں کے حقوق	لاشوں پر رقص (مجلد)
سحری افطاری اور افطاریاں	عورت اور میکہ	غیر مسلموں کی مصنوعات اور ہم
چاندرات	ساس اور بہو	صحافت اور اس کی اخلاقی اقدار
احکام خواتین	دیوار اور بہنوں کی	حدود کی حکمت، نفاذ، قتل، غیرت
مبارک باد کے آداب	بیویوں میں عدل	علم و خیر کے نام خطوط
عید کارڈ	بیویوں کے باہمی تعلقات	خطوط مسعود (اول)
حروف کے درمیان مقابلہ بیت ہازی	مسلمان مرد و عورت کا اہل کفر سے نکاح	خطوط مریم
پیارے نبی کے ردیف صحابہ (ساتھ ساتھ ہونے والے)	عورت کا لباس	میرا مطالعہ
رحمۃ للعالمین کی جانوروں پر شفقت	پردہ اور خاندان	گداگری
پورا توں	غضب بصر اور مرد حضرات	بدعت کیا ہے؟
وہ چاند تھے	پردے کی اوٹ سے	زندہ کا مردہ کے لیے دیر اور قرآن خوانی
تاج پوشی	عورتیں اور بازار	چنگ بازی سوئی تہوار یا؟
دو خط	جج میں چہرے کا پردہ	رجب کے کوٹھے، شبِ محراب
اور خطوط گلزار گیا	صنف مخالف کی مشابہت	شبِ برات
اوس صوں	حفظ حیا لنگھو اور تحریر	ویلنگٹن ڈے
بیچے اور کھیل	حفظ حیا اور محرم رشتہ دار	اپریل فول
شہادتین (توحید و رسالت)	حفظ حیا اور کنواری لڑکیاں	عید میلاد النبی
شامی قبا	نسوانی بال اور ان کی آرائش	مبارک باد کے آداب
حدیث نبوی کے چند محافظ	مخطوط معاشرہ	سالگرہ
نخشے حارث کا خواب	حفظ حیا اور ازدواجی زندگی	آتش بازی اور لائٹنگ
تبی منی سوچیں	آواز کا قتل	استقرار کیوں اور کیسے؟
تبی منی سوچیں	بیوہ کی عدت	ماہ و دلہہ کے فضائل
مستا کے بول	سو تیلی ماں اور اولاد	لفظ اللہ کا ترجمہ خدا کیوں؟
شاخ گل	عورت میت کا غسل و تکفین	کافروں کے تہواروں پر ہمارا طرز عمل
آ بانگلا چاند	بچہ گو دینا	